

ARTOO starts forward into the gloom. THREEPIO rushes after his stubby companion. The door lowers noisily behind them.

THREEPIO: *ARTOO, wait. Oh, dear! ARTOO. ARTOO, I really don't think we should rush into all this.*



ARTOO continues down the corridor, with THREEPIO following.

THREEPIO: *Oh, ARTOO! ARTOO, wait for me!*

INT. TATOOINE – JABBA'S PALACE – HALLWAY

The door slams shut with a loud crash that echoes throughout the dark passageway. The frightened robots are met by two giant, green GAMORREAN guards, who fall in behind them. THREEPIO glances quickly back at the two lumbering brutes, then back to ARTOO. One guard grunts an order. ARTOO beeps nervously.



THREEPIO: *Just you deliver Master LUKE's message and get us out of here. Oh my! Oh! Oh, no.*

Walking toward them out of the darkness is BIB FORTUNA, major domo of JABBA's degenerate court, a humanlike alien with long tentacles protruding from his skull.

BIB: *Die Wanna Wanga!*



THREEPIO: *Oh, my! Die Wanna Wanaga. We... we bring a message to your master, JABBA the HUTT.*

ARTOO lets out a series of quick beeps.

ARTOO elindul, bele a sötétségbe. THREEPIO az ő köpcös kis társasága után lohol. Az ajtó hatalmas zajjal ereszkedni kezd mögöttük.

THREEPIO: *ARTOO, várj. Óh, egek! ARTOO, igazán nem értem, miért kell annyira rohanni.*



ARTOO tovább gurul, előre a folyosón, a nyomában igyekszik THREEPIO.

THREEPIO: *Óh, ARTOO! ARTOO, várj meg!*

TATOOINE – JABBA PALOTÁJA – ELŐCSARNOK

Az ajtó hangos dörrenéssel bezárul mögöttük, zaja végigvisszhangzik a sötét előcsarnokon. A két rémült robot hirtelen szembetalálja magát két, óriási, zöld, GAMORRA-i őrrrel. THREEPIO a két esetlen, idomtalan lényre tekint, aztán vissza ARTOO-ra. Az egyik őr parancsot rőfög, ARTOO idegesen sípol.



THREEPIO: *Csak átadjuk LUKE gazda üzenetét, és máris megyünk. Jaj nekem! Óh! Óh, ne!*

A sötétből BIB FORTUNA, JABBA elfajzott udvarának főudvarmestere sétál feléjük, egy emberszerű idegen, akinek koponyájából hosszú csápok lógnak.

BIB: *Die Wanna Wanga!*



THREEPIO: *Jaj nekem! Die Wanna Wanaga. Mi... mi üzenetet hoztunk a gazdádnak, JABBA úrnak.*

ARTOO egy sor rövid sípolást hallat.

THREEPIO: (continues)... *and a gift.* (thinks a moment, then to ARTOO) *Gift, what gift?*

BIB shakes his head negatively.



BIB: *Nee JABBA no badda. Me chaade su goodie.*

BIB holds out his hand toward ARTOO and the tiny DROID backs up a bit, letting out a protesting array of squeaks. THREEPIO turns to the strange-looking alien.

THREEPIO: *He says that our instructions are to give it only to JABBA himself.*



BIB thinks about this for a moment.

THREEPIO: *I'm terribly sorry. I'm afraid he's ever so stubborn about these sort of things.*

BIB gestures for the DROIDS to follow.



BIB: *Nudd Chaa.*

The DROIDS follow the tall, tentacled alien into the darkness, trailed by the two guards.



THREEPIO: (folytatja)... *És ajándékot.* (egy pillanatra eltöpreng, aztán ARTOO-nak) *Ajándékot? Milyen ajándékot?*

BIB tagadóan rázza a fejét.



BIB: *Nee JABBA no badda. Me chaade su goodie.*

BIB kinyújtja a kezét ARTOO felé, mire a kis DROID hátralép, csipog egy sort védekezősképpen. THREEPIO a furcsa kinézetű teremtmény felé fordul.

THREEPIO: *Azt mondja, utasításaink szerint csak JABBA-nak adhatjuk át, személyesen.*



BIB erre egy pillanatra elgondolkodik.

THREEPIO: *Roppantul sajnálom, de ilyen dolgokban szörnyen önfejtű.*

BIB int a DROIDOK-nak, hogy kövessék.



BIB: *Nudd Chaa.*

A két DROID – az örök kíséretében – elindul a magas, csápos idegen után a sötétbe.



THREEPIO: *ARTOO, I have a bad feeling about this.*

THREEPIO: *Rossz előérzetem van, ARTOO.*

INT. TATOOINE,
JABBA'S PALACE – THRONE ROOM

The throne room is filled with the vilest, most grotesque creatures ever conceived in the universe. ARTOO and THREEPIO seem very small as they pause in the doorway to the dimly lit chamber.



Light shafts partially illuminate the drunken courtiers as BIB FORTUNA crosses the room to the platform upon which rests the leader of this nauseating crowd: the vile JABBA the HUTT.

The monarch of the galactic underworld is a repulsive blob of bloated fat with a maniacal grin. His head is three times human size, perhaps four. His eyes are yellow, reptilian – his skin is like a snake's, as well, except covered with a fine layer of grease. He has no neck, but only a series of chins that expands finally into a great bloated body. He has no legs, his trunk simply tapers gradually to a long, plump snake-tail that stretches along the length of the platform like a tube of yeasty dough. His lipless mouth is wide, almost ear to ear, and he drools continuously. He is quite thoroughly disgusting.



Chained to the horrible creature is the beautiful alien female dancer named OOLA. At the foot of the dais sits an obnoxious birdlike creature, SALACIOUS CRUMB. BIB whispers something in the slobbering degenerate's ear. JABBA laughs horribly, at the two terrified DROIDS before him. THREEPIO bows politely.



THREEPIO: *Good morning.*

The robots jump forward to stand before the repulsive, loose-skinned villain.

TATOOINE,
JABBA PALOTÁJA – TRÓNTEREM

A trónterem zsúfolásig tele a világegyetem legelvetemültebb és legkülönösebb teremtményeivel. ARTOO és THREEPIO elveszettnek látszik, amikor megtorpannak a gyengén kivilágított kamra bejáratában.



A homályos termet részeg udvaroncok színesítik, miközben BIB FORTUNA keresztülvág a helyiségen, egyenesen az emelvényhez, amelynek tetején ott hever ennek az undorító népségnek a vezetője, JABBA, a HUTT.

Az alvilág fejedelme egy visszataszító hájpacni, száján valami mániákus vigyorral. A feje háromszor, talán négyszer akkora, mint egy emberé. Sárga szemei hullőre emlékeztetnek, bőre, akár a kígyóé, azzal a különbséggel, hogy vékony zsírréteg borítja. Nyaka nincs. Többszörös tokája beleolvad hatalmas, felpuffadt testébe. Nincsenek lábai sem, törzse fokozatosan hosszú, vaskos kígyófarokba megy át, amely úgy nyúlik végig az emelvényen, mintha erjedő tésztából lenne. Széles, ajak nélküli szája fülétől a füléig ér, és állandóan csorog belőle a nyál. Rendkívül undorító látványt nyújt.



A borzalmas kreatúrához egy OOLA nevű gyönyörű, idegen táncosnő van láncolva. A pódium lábánál undorító, madárszerű lény, a BUJA FÉREG ül. BIB a gazdájához lép és suttog valamit a nyáladzó korcs fülébe. JABBA rémisztően felkacag, amikor a két DROID megáll előtte. THREEPIO udvariasan meghajol.



THREEPIO: *Jó reggelt.*

A robotok előrelépnek, és megállnak a visszataszító, petyhüdt bőrű gazember előtt.

THREEPIO: *The message, ARTOO, the message.*
JABBA: *Bo Shuda!*

ARTOO whistles, and a beam of light projects from his domed head, creating a hologram of LUKE on the floor. The image grows to over ten feet tall, and the young JEDI towers over the space gangsters.



LUKE: *Greetings, Exalted One. Allow me to introduce myself. I am LUKE SKYWALKER, JEDI KNIGHT and friend to Captain SOLO. I know that you are powerful, mighty JABBA, and that your anger with SOLO must be equally powerful. I seek an audience with YOUR GREATNESS to bargain for SOLO's life. (JABBA's crowd laughs) With your wisdom, I'm sure that we can work out an arrangement which will be mutually beneficial and enable us to avoid any unpleasant confrontation. As a token of my goodwill, I present to you a gift: these two DROIDS.*

THREEPIO is startled by this announcement.



THREEPIO: *What did he say?*
LUKE: *(cont)... Both are hardworking and will serve you well.*
THREEPIO: *This can't be! ARTOO, you're playing the wrong message.*

LUKE's hologram disappears. JABBA laughs while BIB speaks to him in HUTTESE.



BIB: *Bargain rather than fight? Master, he's no JEDI.*

THREEPIO: *Az üzenetet, ARTOO, az üzenetet.*
JABBA: *Bo Shuda!*

ARTOO füttyög, majd kerek fejrészből fénysugár tör elő, és a padlón feltűnik LUKE hologramja. A kivetített kép több, mint tíz láb magas, az ifjú JEDI a GALAXIS legfőbb gengsztere fölé magasodik.



LUKE: *Üdv HATALMASSÁGOS. Engedelmeddel bemutatkozom. LUKE SKYWALKER vagyok, JEDI LOVAG és SOLO kapitány barátja. Tudom, mily hatalmad van, JABBA, s hogy nem kisebb a haragod SOLO ellen. Alkut szeretnék kötni HATALMASSÁGOD-dal SOLO életéért. (JABBA udvartartása felnevet) Bölcsességed zálog arra, hogy kölcsönösen előnyös megállapodásra juthassunk, elkerülve ezzel minden további kellemetlenséget. Jószándékom jeléül fogadd el ajándéku! ezt a két DROID-ot.*

THREEPIO meghökken a kijelentéstől.



THREEPIO: *Mi? Mit mondott?*
LUKE: *(folytatva)... Mindkettő dolgos, jó szolgálatodra lesz.*
THREEPIO: *Ez nem lehet igaz. ARTOO, eltévesztetted az üzenetet.*

LUKE hologramja elenyészik. JABBA nevet, miközben BIB HUTT-ul beszél hozzá.



BIB: *Üzletelni harc helyett? Gazdám, hiszen nem is JEDI.*

JABBA: (in HUTTESE subtitled) *There will be no bargain, young JEDI.*

THREEPIO: *We're doomed.*

JABBA: (in HUTTESE subtitled) *I will not give up my favorite decoration. I like Captain SOLO where he is.*



JABBA laughs hideously and looks toward an alcove beside the throne. Hanging high, flat against the wall, exactly as we saw him last, is a carbonized HAN SOLO.

THREEPIO: *ARTOO, look! Captain SOLO. And he's still frozen in carbonite.*

INT. TATOOINE, JABBA'S PALACE – DUNGEON CORRIDOR

One of JABBA's GAMORREAN guards marches ARTOO and THREEPIO down a dank, shadowy passageway lined with holding cells. The cries of unspeakable creatures bounce off the cold stone walls.



Occasionally a repulsive arm or tentacle grabs through the bars at the hapless DROIDS. ARTOO beeps to them pitifully.

THREEPIO: *What could possibly have come over Master LUKE. Is it something I did? He never expressed any unhappiness with my work. Oh! Oh! How horrid! Ohh!*

A large tentacle wraps around THREEPIO's neck. He manages to break free, and they move on to a door at the end of the corridor.



JABBA: (HUTT-ul, felirattal) *Nem alkuszom, ifjú JEDI.*

THREEPIO: *Végünk van.*

JABBA: (HUTT-ul, felirattal) *Nem mondok le a kedvenc szobadíszemről. SOLO kapitány ott tetszik, ahol van.*



JABBA förtelmesen felnevet, majd a trónterem egyik benyílója felé pillant. A padló felett, a falhoz erősítve, pontosan szemmagasságban, ott függ a karbonitba ágyazott HAN SOLO.

THREEPIO: *ARTOO, nézd! SOLO kapitány, és még mindig be van fagyasztva.*

TATOOINE, JABBA PALOTÁJA – FÖLD ALATTI FOLYOSÓ

JABBA egyik GAMORRA-i őre kíséretében ARTOO és THREEPIO végighalad a zárkák között vezető nyirkos, félhomályos folyosón. Ismeretlen teremtmények kimondhatatlan, fájdalmas sikolya hatol át a hideg falakon.



Egyszer-egyszer egy undorító kar, vagy egy csáp nyúlik ki a rácsokon a boldogtalan DROIDOK felé. ARTOO szánakozóan sípol.

THREEPIO: *Vajon mi üthetett LUKE gazdába? Valami rosszat csináltam? Sohasem adta jelét, hogy elégedetlen a munkámmal. Óh, jaj! Jaj, ne! Óóh!*

Egy hosszúkas csáp tekeredik THREEPIO nyaka köré. A robotnak sikerül kiszabadulnia, így folytatják útjukat a folyosó végét lezáró ajtó felé.



INT. TATOOINE,
JABBA'S PALACE – BOILER ROOM

The door slides open, revealing a room filled with steam and noisy machinery. The guard motions them into the boiler room, where they are met by a tall, thin humanlike robot named EV-9D9. Behind the robot can be seen a torture rack pulling the legs off a screaming baby work DROID.



A second power DROID is upside down. As smoking branding irons are pressed into his feet, the stubby robot lets out an agonized electronic scream. ARTOO and THREEPIO cringe as the guard grunts to EV-9D9.

EV-9D9: *Ah, good. New acquisitions. You are a PROTOCOL DROID, are you not?*
THREEPIO: *I am SEE-THREEPIO, human-cy...*
EV-9D9: *Yes or no will do.*



THREEPIO: *Oh. Well, yes.*
EV-9D9: *How many languages do you speak?*
THREEPIO: *I am fluent in over six million forms of communication, and can readily...*
EV-9D9: *Splendid! We have been without an interpreter since our master got angry with our last PROTOCOL DROID and disintegrated him.*
THREEPIO: *Disintegrated?*



EV-9D9: *(to a GAMORREAN guard) Guard! This PROTOCOL DROID might be useful. Fit him with a restraining bolt and take him back to HIS EXCELLENCY's main audience chamber.*

The guard shoves THREEPIO toward the door.

TATOOINE,
JABBA PALOTÁJA – KAZÁNHÁZ

Az ajtó kitárul, felfedve a helyiségben uralkodó párát és mechanikus hangzavart. Az őr betaszigálja őket a kazánházba, ahol megállnak egy magas, vékony, emberszerű robot, EV-9D9 előtt. A robot mögött éppen egy másik DROID kínzása látható, az egyik lábát tépik ki, miközben kétségbeesetten sikoltozik.



Egy másik, még működő DROID fejjel lefelé lóg, a talpaihoz izzó vasat nyomnak. A szerencsétlen, köpcös robot kétségbeesett, elektronikus sikolyt hallat. ARTOO és THREEPIO összerezen, ahogy az őr előretaszigálja őket.

EV-9D9: *Áh, új szerzemények. Te PROTOKOLL DROID vagy, ha nem tévedek?*
THREEPIO: *SEE-THREEPIO vagyok, ember-ki...*
EV-9D9: *Az vagy, vagy nem?*



THREEPIO: *Óh. Nos, az vagyok.*
EV-9D9: *És hány nyelven beszélsz?*
THREEPIO: *Folyékonyan váltok hatmillió kommunikációs formában. Ezen felül még...*
EV-9D9: *Pompás. Úgy sincs tolmácsunk, amióta urunk elégedetlen lett az utolsó PROTOKOLL DROID-dal, és dezintegráltatta.*
THREEPIO: *Dezintegráltatta?*



EV-9D9: *(A GAMORRA-i őrnek) Őrség! Ez a PROTOKOLL DROID még hasznos lehet. Tegyenek rá pórászt és vigyék vissza ŐEXELLENCIAJA fogadótermébe!*

Az őr az ajtó felé taszigálja THREEPIO-t.

THREEPIO: (disappearing) *ARTOO, don't leave me! Ohhh!*

ARTOO lets out a plaintive cry as the door closes. Then he beeps angrily.



EV-9D9: *You're a feisty little one, but you'll soon learn some respect. I have need for you on the master's SAIL BARGE. Several of our ASTRO-DROIDS have been disappearing recently, stolen for spare parts, most likely. And I think you'll fill in nicely.*



The poor work DROID in the background lets out another tortured electronic scream.

INT. TATOOINE,
JABBA'S PALACE – THRONE ROOM



The court of JABBA the HUTT is in the midst of a drunken, raucous party. Sloppy, smelly monsters cheer and make rude noises as OOLA and a fat female dancer perform in front of JABBA's throne. At the end of the performace, a huge applause can heard.



THREEPIO: (miközben távozik) *ARTOO, ne hagyj el! Óóóhhh!*

ARTOO panaszos kiáltást hallat, miközben az ajtó bezáródik. Aztán dühös sípolásba kezd.



EV-9D9: *Izgága kis DROID vagy, de majd tiszteletet tanulsz. Szükségem van rád ŐEXELLENCIÁJA VITORLÁS BÁRKÁJA-n. Sok ASTRO-DROID-unk tűnik el mostanában, főleg pótalkatrészeket lopják őket. Azt hiszem, oda nagyon is megfelelsz.*



A háttérben lógó szegény munka DROID felől újabb, szívfacsaró elektronikus sikoltás hallatszik.

TATOOINE,
JABBA PALOTÁJA – TRÓNTEREM



JABBA és részeg, undorító udvartartása tombol az eksztázisban. Az izzadt, büzlő szörnyetegek tapsolnak és ordítognak, mialatt JABBA tróntermében OOLA és egy kövér táncosnő előadását élvezik. Az előadás végén hatalmas éljenzésben törnek ki.



JABBA: (in HUTTESE) *Ah, do that again!*

The Orchestra steps forward and the recent musical-dancer show begins. Several creatures are in the band, and three charming ballerina are able to see.



JABBA leers at the dancers and with a lustful gleam in his eye beckons OOLA to come and sit with him. She stops dancing and backs away, shaking her head. JABBA gets angry and points to a spot next to him.

JABBA: *Da Eitha!*

The lovely alien shakes her head again and screams.



OOLA: *Na Chuba negatorie Na! Na! Natoota...*

JABBA is furious and pulls her toward him, tugging on the chain.

JABBA: *Boscka!*

He pushes a button and, before the dancer can flee, a trap door in the floor springs open and swallows the screaming her up.

INT. TATOOINE – JABBA'S PALACE – RANCOR PIT

The lovely alien dancer, OOLA somersaults down through a narrow tunner into a very large cavity, what is directly under the throne room.



She stands up and with fear on her face she gazes into the opposite gate. The weighty structure rises slowly.

JABBA: (HUTT-ul) *Ah, még egyszer!*

A zenekar előlép, és a zenés-táncos műsor tovább folytatódik. Számtalan fajú teremtmény alkotja a zenekart, melynek muzsikáját három, bűbájos ballerina tánca kíséri.



JABBA a táncosokra kacsint, szemében kéjsóvár fény csillan. Magához hívja OOLA-t, hogy üljön le mellé. A nő abbahagyja a táncot, és hátrálni kezd, tagadólag rázza a fejét. JABBA egyre dühösebb lesz, és a mellette lévő helyre mutat.

JABBA: *Da Eitha!*

A gyönyörű idegen újra megrázza a fejét, és felsikolt.



OOLA: *Na Chuba negatorie Na! Na! Natoota...*

JABBA dühöng, és a láncsal maga felé rántja a táncosnőt.

JABBA: *Boscka!*

Aztán megnyom egy gombot, majd, mielőtt a nő elszaladhatna, a padlón kialakított csapóajtó kinyílik és elnyeli a sikoltozó táncosnőt.

TATOOINE – JABBA PALOTÁJA – RANCOR VEREM

A gyönyörű, idegen táncosnő, OOLA végigbukfencezik egy széles üregbe vezető szűk alagúton, amely üreg közvetlenül a trónterem alatt található.



Feláll, majd félelemmel az arcán a szemközti kapura bámul. A nehéz szerkezet lassan felemelkedik.

INT. TATOOINE,
JABBA'S PALACE – THRONE ROOM

As the door snaps shut, a muffled growl is followed by a hideous scream. JABBA and his monstrous friends laugh hysterically and several revellers hurry over to watch her fate through a grate.



THREEPIO cringes and glances wistfully at the carbonite form of HAN SOLO, but is immediately distracted by a gunshot offscreen.

An unnatural quiet sweeps the boisterous gathering. On the far side of the room, the crush of debauchers moves aside to allow the approach of two guards followed by BOUSHH, an oddly cloaked BOUNTY HUNTER, leading his captive, HAN SOLO's copilot, CHEWBACCA, the WOOKIEE.



BIB takes his place next to his disgusting master, and whispers into his ear, pointing at CHEWBACCA and the BOUNTY HUNTER. JABBA listens intently, then the BOUNTY HUNTER bows before the gangster and speaks a greeting in a strange, electronically processed tongue (UBESE).

BOUSHH: (in UBESE subtitled) *I have come for the bounty on this WOOKIEE.*

THREEPIO: *Oh, no! CHEWBACCA!*

JABBA: (in HUTTESE subtitled) *At last we have the mighty CHEWBACCA.*



JABBA lets out a loud, long, blood-curdling laugh and turns to THREEPIO, waving him closer. The reluctant DROID obeys.

THREEPIO: *Oh, uh, yes, uh, I am here, YOUR WORSHIPFULNESS. Uh... yes!*

TATOOINE,
JABBA PALOTÁJA – TRÓNTEREM

Mialatt az ajtó bezárul, folytatott üvöltés hallható, melyet velőtrázó sikoly követ. JABBA és förtelmes barátai hisztérikus nevetésben törnek ki, többen a rácshoz rohannak, hogy végignézhessék a táncosnő pusztulását.



THREEPIO meglapul, és reménytelenül bámulja HAN SOLO befagyasztott alakját, gondolataiból egy hirtelen felhangzó puskalövés téríti ki.

Természetellenes csend söpör végig a lármázó gyülekezeten. A terem túlsó végében, a tobzódó tömegben utat törve BOUSHH, egy furcsa köpenyes FEJVADÁSZ tűnik fel, aki két ór nyomában közeledik. Pórázon vezeti foglyát, aki nem más, mint HAN SOLO másodpilótája, CHEWBACCA.



BIB elfoglalja helyét undorító gazdája mellett, és CHEWBACCA-ra, valamint a FEJVADÁSZ-ra mutatva a fülébe súg valamit. JABBA figyelmesen hallgatja, majd a FEJVADÁSZ meghajol a gengszter előtt, és udvariasan beszélni kezd egy furcsa, elektronikusan eltorzított nyelven (UBI-ul).

BOUSHH: (UBI-ul, feliratozva) *A VUKI-ért járó fejpénzért jöttem.*

THREEPIO: *Jaj, ne! CHEWBACCA!*

JABBA: (HUTT-ul, feliratozva) *Végre megvan a hatalmas CHEWBACCA.*



JABBA hangos, hosszú, vérfagyasztó hahotában tör ki, majd THREEPIO felé fordul, közelebb invitálva a robotot. A vonakodó DROID engedelmeskedik.

THREEPIO: *Óh, uh, igen, uh, itt vagyok FENSÉGESSÉGES uram. Uh... igenis!*

JABBA continues speaking, as THREEPIO nervously translates. BOUSHH listens, studying the dangerous CREATURES around the room.

He notices BOBA FETT standing near the door.

THREEPIO: *Oh. The illustrious JABBA bids you welcome and will gladly pay you the reward of twenty-five thousand.*

BOUSHH: (in UBESE subtitled) *I want fifty thousand. No less.*



THREEPIO: *Fifty thousand. No less.*

JABBA immediately flies into a rage, knocking the golden DROID off the raised throne into a clattering heap on the floor. BOUSHH adjusts his weapon as JABBA raves in HUTTESE and THREEPIO struggles back onto the throne. The disheveled DROID tries to compose himself.

THREEPIO: *Uh, oh... but what, what did I say? (to BOUSHH) Uh, the mighty JABBA asks why he must pay fifty thousand.*



The BOUNTY HUNTER holds up a small silver ball in his hand.

THREEPIO looks at it, then looks at JABBA, then back to the BOUNTY HUNTER. The DROID is very nervous and JABBA is getting very impatient.

THREEPIO: *Because he's holding a thermal detonator.*



The guards instantly back away, as do most of the other monsters in the room. JABBA stares at the silver ball, which begins to glow in the BOUNTY HUNTER's hand.

JABBA folytatja beszédét, közben THREEPIO idegesen fordít. BOUSHH figyel, mialatt a teremben helyet foglaló veszélyes teremtményeket tanulmányozza.

Észreveszi az ajtó mellett ácsorgó BOBA FETT-et.

THREEPIO: *Óh, a fenséges JABBA üdvözlő téged, és örömmel fizet huszonötezer fejpénzként.*

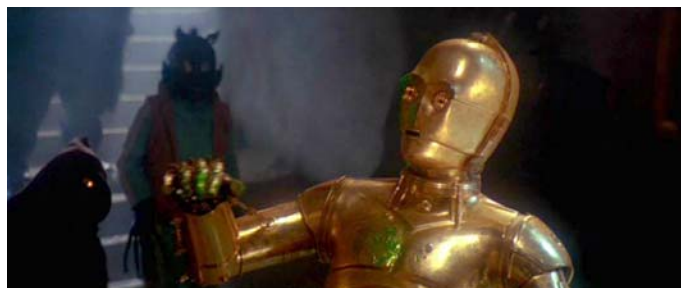
BOUSHH: (UBI-ul, feliratozva) *Ötvenezer akarok, nem kevesebbet.*



THREEPIO: *Ötvenezer, nem kevesebb.*

JABBA azonnal felcsattan, karjának egyetlen csapásával lesöpri az aranyszínű DROID-ot a magasított trónusról. BOUSHH finoman a fegyveréért nyúl, mialatt JABBA HUTT nyelven örjög, és THREEPIO visszamászik az emelvényre. A zilált DROID megpróbálja összeszedni magát.

THREEPIO: *Uh, óh... mi rosszat mondtam? (BOUSHH-nak) Uh, a magasságos JABBA azt kérdezi, miért fizetne ötvenezer.*



A FEJVADÁSZ felemeli a kezében tartott apró, ezüstös gömböt.

THREEPIO odanéz, aztán JABBA-ra, aztán vissza a FEJVADÁSZ-ra. A DROID módfelett ideges, és JABBA is egyre türelmetlenebb.

THREEPIO: *Mert hődetonátor van nála.*



Az örök azonnal hátralépnek, akárcsak a legtöbb szörnyszülött a teremben. JABBA az ezüstös gömbre bámul, amely izzani kezd a FEJVADÁSZ kezében.